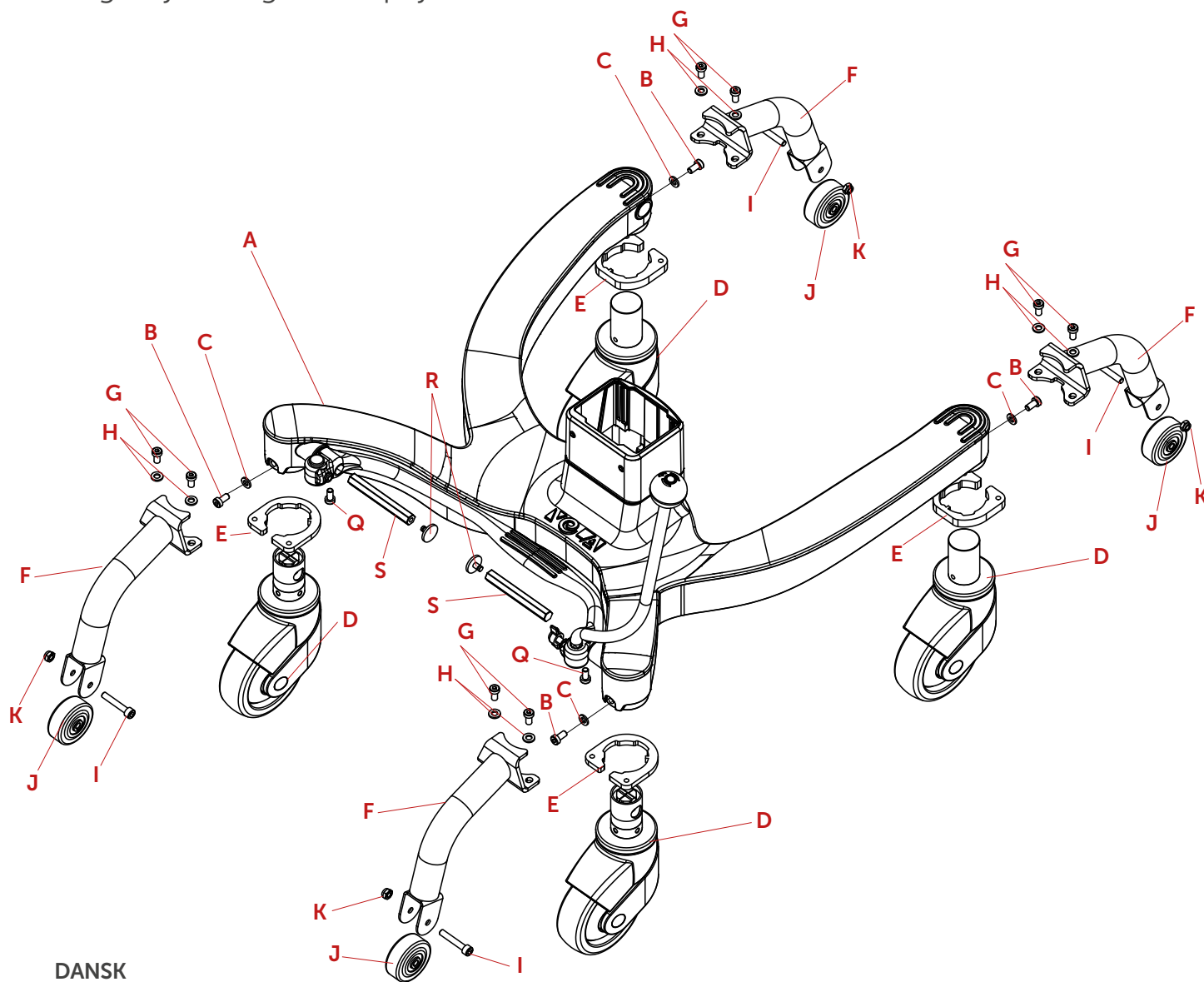




Antitiphjul / Anti-tipphjul / Anti-tip wheels - VELA Tango 700

Montagevejledning - Antitiphjul, Uni stel



DANSK

Ved montering på forhjul. Start ved punkt 2

Er beslag (E) allerede monteret, påbegyndes montagen ved punkt 6.

1. Løsen skrue (Q) og afmonter prop (R). Tag aksel (S) ud af stel (A) og afmonter hjul (D)
2. Skru skruen (B) ud af stellet (A) i begge sider og fjern skruer (B) og skiver (C).
3. Tag hjul (D) af stellet (A) og sæt beslag (E) på hjul (D).
4. Sæt hjul (D) med beslag (E) op i stellet (A) i begge sider - beslagets tap skal passe til udskæringen i stellet.
5. Skru skruer (B) med skiver (C) fast, så hjul (D) monteres på stel (A) igen.
6. Sæt antitiphjul (F) på beslag (E) i begge sider.
7. Skruen (G) føres igennem skive (H) og antitiphjul (F). Derefter skrues i beslag (E) i begge sider.
8. Skruen (I) føres igennem antitiphjul (F) og hjul (J), og spændes sammen med møtrik (K).

Kun ved baghjul:

9. Montér aksel (S) i stel (A) igen. Montér prop (R) i aksel (S). Skru skrue (Q) i stel (A).



Antitiphjul / Tippskyddshjul / Anti-tip wheels - VELA Tango 700

NORSK

Ved montering på framhjul. Start ved punkt 2

Er beslaget (E) allerede montert på bakhjulene, startes monteringen ved punkt 6.

1. Løsne skruen (Q) og avmonter pluggen (R). Fjern deretter akselen (S) fra understellet (A) og avmonter hjulene (D)
2. Skru skruen (B) ut av understellet (A) på begge sider og fjern skruene (B) og skiver (C).
3. Ta hjulene (D) av understellet (A) og sett beslagene (E) på hjulene (D).
4. Sett hjulene med beslag (E) opp i understellet (A) på begge sider – beslagets tapp skal passe til utskjæringen
5. Skru skruer (B) med skiver (C) fast, slik at hjulene (D) monteres på understellet (A) igjen.
6. Sett antitipphjul (F) på beslagene (E) på begge sider.
7. Skruen (G) føres gjennom skive (H) og antitipphjulene (F) og skrues i beslagene (E) på begge sider.
8. Skruen (I) føres gjennom antitipphjul (F) og hjul (J), og skrues sammen med mutter (K). Kun med bakhjul:

Kun med bakhjul:

9. Monter akselen (S) i understellet (A) igjen. Monter pluggen (R) i akselen (S). Skru skruen (Q) inn i understell (A).

SVENSKA

Vid montering på framhjul. Börja vid punkt 2

Om fästet (E) redan är monterat på bakhjulen, starta monteringen vid punkt 6.

1. Lossa skruven och ta bort pluggen (R). Ta bort axeln (S) från ramen (A) och ta bort hjulen (D)
2. Skruva loss skruven (B) från ramen (A) på båda sidor och ta bort skruvarna (B) och brickorna (C).
3. Ta bort hjulen (D) från ram (A) och fäst fästet (E) på hjulen (D).
4. Sätt in hjul (D) med fäste (E) i ramen (A) på båda sidor - fästets tapp måste matcha utskärningen i ramen.
5. Dra åt skruvarna (B) med brickorna (C) så att hjulet (D) monteras på ramen (A) igen.
6. Fäst ippskyddshjul (F) på fästet (E) på båda sidor.
7. För in skruven (G) genom bricka (H) och tippskyddshjul (F) och skruva fast fästet (E) på båda sidor.
8. För in skruven (I) genom tippskyddshjul (F) och hjul (J), och skruva fast med mutter (K).

Endast vid bakhjulen:

9. Montera axeln (S) i ramen (A) på nytt. Montera pluggen (R) i axeln (S). Skruva fast skruven (Q) i ramen (A).

ENGLISH

When mounting on front wheels. Start at point 2

If bracket (E) is already mounted, start assembly at point 6.

1. Loosen the screw (Q) and remove the plug (R). Next, remove axle (S) from frame (A) and remove wheels (D).
2. Unscrew the screw (B) from the frame (A) on both sides and remove the screws (B) and washers (C).
3. Remove wheel (D) from frame (A) and attach bracket (E) to wheel (D).
4. Insert wheels (D) with bracket (E) into the frame (A) on both sides - the pin of the bracket must match the cut-out in the frame.
5. Tighten screws (B) with washers (C) so that the wheel (D) is mounted on the frame (A) again.
6. Attach the anti-tip wheel (F) to the bracket (E) on both sides.
7. Insert the screw (G) through the washer (H) and anti-tip wheel (F) and screw in the bracket (E) on both sides.
8. Insert the screw (I) through the anti-tip wheel (F) and wheel (J), and tighten it using the nut (K).

Only with rear wheels

9. Refit the shaft (S) in the frame (A). Install plug (R) in shaft (S). Screw the screw (Q) into the frame (A).